

(3)

コ
ル
フ
海
峽
に
於
け
る
英
艦
触
雷
事
件

Re: Repatriation of Korean remains which
have been in the custody of the
Ministry of Welfare.

(Mar. 25, 1966)

(1) The object of the present discussion concerning repatriation of Korean remains will be limited to the remains of 2331 persons which have been in the custody of the Ministry of Welfare.

(2) With regard to claimants of such remains, the Korean Government will first make the list of the remains of 2331 persons available to the public, so that their relatives may be found. The Korean Government, thereafter, will transmit to the Japanese Government a list of the remains for which relatives have been found. With these steps taken, the Japanese Government will deliver to the Korean Government the remains of the persons in the confirmed list.

(3) The Japanese Government takes no responsibility for the identification of the relatives and other measures taken in Korea.

(4) The Japanese Government will not pay ^yand consolation money to the relatives for these remains. It is needless to say that the Japanese Government will undertake the delivery with utmost care and politeness.

(5)

(5) The Japanese Government will retain for the time being in its custody the rest of the remains which will not be delivered in accordance with (2) above. It will decide in future the final disposition, whether in the form of burial or otherwise, of these remains.

(2) with utmost care and politeness.

say that the Japanese Government will undertake the delivery of money to the relatives for these remains. It is needless to say that the Japanese Government will not pay any consolation money.

(4) The Japanese Government takes no responsibility for the identification of the relatives and other measures taken in Korea.

(3) The Japanese Government will deliver to the Korean Government the remains of the persons in the confirmed list. With these steps taken, the Japanese Government will first make the list of the remains of 2331 persons available to the public, so that their relatives may be found. The Korean Government, thereafter, will transmit to the Japanese Government a list of the remains for which relatives have been found. The Korean Government, the Korean Government will first make the list of the remains of 2331 persons available to the public, so that their relatives may be found. The Korean Government, thereafter, will transmit to the Japanese Government a list of the remains for which relatives have been found. With these steps taken, the Japanese Government will deliver to the Korean Government the remains of the persons in the confirmed list.

(1) The object of the present discussion concerning registration of Korean remains will be limited to the remains of 2331 persons which have been in the custody of the Ministry of Welfare.

Re: Registration of Korean remains which have been in the custody of the Ministry of Welfare.

(1944, 27, 1944)

for the purpose of Korean remains which
have been in the custody of the

(2) The Japanese Government will retain for the time

being in its custody the rest of the remains which will
not be delivered in accordance with (2) above. It will decide
in future the final disposition, whether in the form of burial
or otherwise, of these remains.

at least.

(3) With regard to elements of such remains, the Korean

Government will first make the list of the remains of 2000
persons available to the public, so that their relatives may
be found. The Korean Government, thereafter, will transmit
to the Japanese Government a list of the remains for which
relatives have been found. With these steps taken, the Japanese
Government will deliver to the Korean Government the remains of
the persons in the confirmed list.

(4) The Japanese Government takes no responsibility for
the identification of the relatives and other measures taken in
Korea.

(5) The Japanese Government will not pay any compensation
money to the relatives for these remains. It is needless to
say that the Japanese Government will undertake the delivery
with utmost care and politeness.

The Japanese Government ^{is ready} ~~has no objection~~ to entering
into talks with the Soviet Government about the return to
Korea of the Korean residents in Saghalien desiring to return
to the ROK, provided the Korean Government accepts the following
two conditions.

- (1) The Korean Government shall accept all such Koreans.
- (2) The Japanese Government shall not be obliged to
shoulder any of the expenses that may be incurred in the course
of the return.